

Beibehalten, was möglich ist.
Sanieren, was sinnvoll ist.
Neuerstellen, was notwendig ist.



Sanierung und Erneuerung Sportanlagen Rheinau



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Es ist ein Grundanliegen der Gemeindeverantwortlichen, den Vereinen der «Sportgemeinde Balzers» eine Basisinfrastruktur zur Verfügung zu stellen, damit sie ihren Grundauftrag – die zeitgemässe Ausübung ihres Sportes für Alt und Jung – sportlich fachgerecht und gesundheitsfördernd ausführen können. Bei den stark genutzten Sportanlagen Rheinau ist dies nach über 55 Jahren (Eröffnung Tennisanlage 1969, Eröffnung Fussballanlage 1970) nicht mehr gegeben.

Sanierung und Erneuerung der Sportanlagen Rheinau

Der überarbeitete, aktuelle Masterplan «Sanierung und Erneuerung Sportanlagen Rheinau» ist die angekündigte Weitertentwicklung der Ende 2024 vorgestellten Variante «Neuerstellung Sportanlagen Rheinau» (rund CHF 22.6 Mio., inkl. Reitsportanlage). Die vom Gemeinderat einstimmig verabschiedete notwendige Weiterentwicklung des ursprünglichen Masterplans ist auch einem haushälterischen Umgang mit den Finanzen und der Berücksichtigung des Finanzleitbildes geschuldet. Der nun überarbeitete Masterplan ist eine Mischung aus Beibehaltung, Sanierung und Neubau. Oder anders gesagt: Es wird beibehalten, was möglich ist; saniert, was sinnvoll ist und neu erstellt, was notwendig ist. Die bewusst gewählte etappenweise Umsetzung des Gesamtprojekts erfolgt nach den Prämissen: Dringlichkeit. Notwendigkeit. Machbarkeit. Finanzierbarkeit. Der Gemeinderat und die betroffenen Sportvereine stehen gemeinsam hinter dem Gesamtprojekt.

Etappenweise Umsetzung 2026 bis 2036

Der überarbeitete Masterplan soll im Zeitraum von 2026-2036 etappenweise umgesetzt werden. Da über diesen 10-jährigen Zeitraum Gemeinderäte aus mehreren Mandatsperioden (2027-2031 und 2031-2035) involviert sind, wird eine Abstimmung über das 10 Jahre dauernde Gesamtprojekt, mit einem Gesamtkredit

von CHF 14.75 Mio., auch aus finanzpolitischen Gründen als nicht zielführend angesehen. Eine etappenweise Umsetzung des überarbeiteten Masterplans gibt zukünftigen Gemeindeverantwortlichen die Möglichkeit auf Veränderungen bei den vier Prämissen Dringlichkeit, Notwendigkeit, Umsetzbarkeit und Finanzierbarkeit zu reagieren, ohne das ganze Projekt in Frage stellen zu müssen. Dies entspricht auch der Empfehlung aller beteiligten Experten und der Praxis der anderen Gemeinden in vergleichbaren Fällen. Der jeweilige Gemeinderat wird die einzelnen Etappen mit den entsprechenden Verpflichtungskrediten genehmigen und diese werden dann zum Referendum ausgeschrieben.

Transparente, kontinuierliche Information

Der Gemeinderat befürwortet das Vorgehen einer etappenweisen Umsetzung des überarbeiteten, vorliegenden Masterplans einstimmig, da sie eine flexible Steuerung des Projekts ermöglicht. Dabei wird der transparenten und kontinuierlichen Information und Kommunikation einen grossen Stellenwert eingeräumt. Da jede Etappe beziehungsweise jeder Verpflichtungskredit separat dem Referendum untersteht, ist die Mitwirkung der Bevölkerung sichergestellt und den Bürgerinnen und Bürgern wird eine wirksame Einflussnahme ermöglicht.

Gemeinde Balzers

Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Balzers
Verantwortlich für den Inhalt: Gemeinde Balzers
Korrektorat: Gemeinde Balzers, Hildegard Wolfinger
Fotos: Gemeindearchiv
Illustrationen: PVLA AG, Vaduz
Gestaltung: Hocus & Pocus AG, Balzers
Druck: BVD Druck+Verlag AG, Schaan

Vorgehen Umsetzung überarbeiteter Masterplan

Der Gemeinderat hat folgende mögliche Varianten für das Vorgehen bei der Umsetzung des überarbeiteten Masterplans eingehend diskutiert.

Auf der Basis der aufgelisteten Argumente hat sich der Gemeinderat einstimmig für die Umsetzungsvariante 3 entschieden. Sie ermöglicht ein verantwortungsbewusstes und transparentes «Eins-nach-dem Anderen» auf der Basis eines Masterplans. Dies entspricht auch der Empfehlung der Finanz- und Baukommission und der

Praxis der anderen Gemeinden in vergleichbaren Fällen (Beispiel Vaduz: «Modernisierung und Erweiterung Rheinpark Stadion Vaduz» im Zeitraum von 2025–2034 / Beispiel Eschen/Mauren: Sanierung Sportpark Eschen-Mauren 2025–2026).

Variante 1

Gesamtabstimmung im 2026 über die sechs Etappen: Zeitraum 2026–2036

- Finanzpolitisch wird das Projekt gebunden
- Wenig Spielraum für kommende Gemeinderäte
- Geringere finanzielle Möglichkeiten für andere Gemeindeinvestitionen
- Dringende Sanierungen sind ohnehin nötig
- Projektverzögerung aufgrund von Detaillierungsgrad
- Komplexität des Projektes und der Rahmenbedingungen über die verschiedenen Etappen

Variante 2

Etappenweise Umsetzung ohne Masterplan: Start 2026

- Teilprojekte
- ohne ehrliche und transparente Information des Gesamtprojektes
- Start ohne (Gesamt-) Konzept

Variante 3

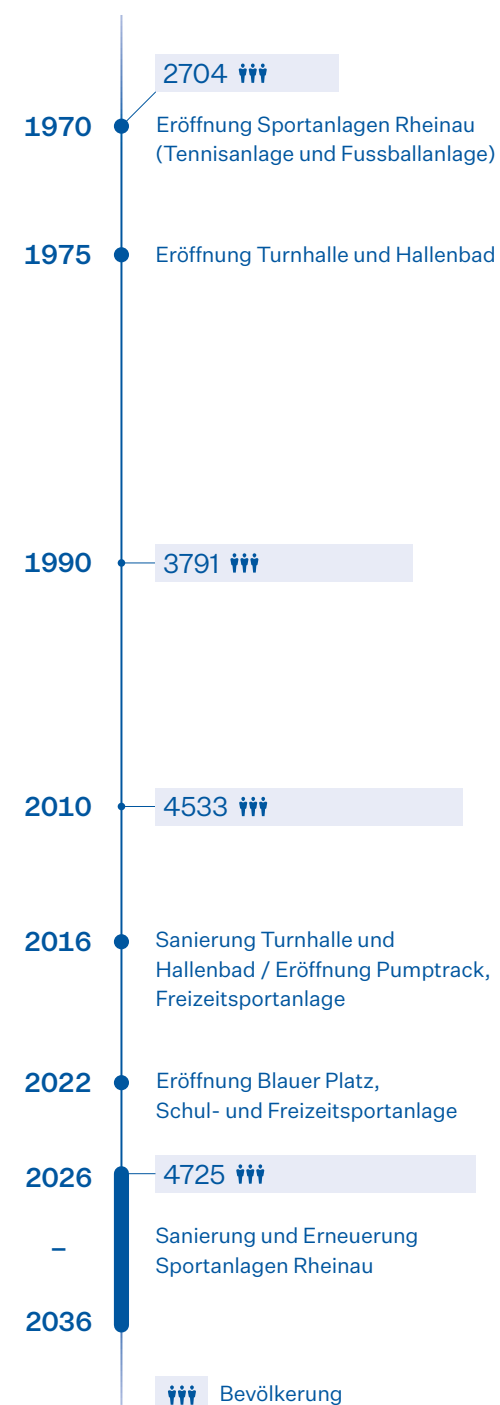
Masterplan vorstellen und etappenweise Umsetzung: Start 2026

- Breite, transparente Information über den Masterplan
- Detaillierte Etappen-Information mit Referendumsausschreibung
- Genügend Planungszeit für alle Etappen
- Umsetzung nach Dringlichkeitsprinzip
- Verantwortbare und klare Finanzierungssicherheit
- Alles zum richtigen Zeitpunkt vorlegen (Etappenprojekt, Verpflichtungskredit, Referendum)

Sicherstellung und die natürliche Weiterentwicklung der Sportgemeinde Balzers

Bei der Sanierung und Neuerstellung der mehr als 55 Jahre alten Sportanlagen Rheinau geht es übergeordnet um die Sicherstellung und die natürliche Weiterentwicklung der Sportgemeinde Balzers. Dies als Grundauftrag an die Gemeinde-

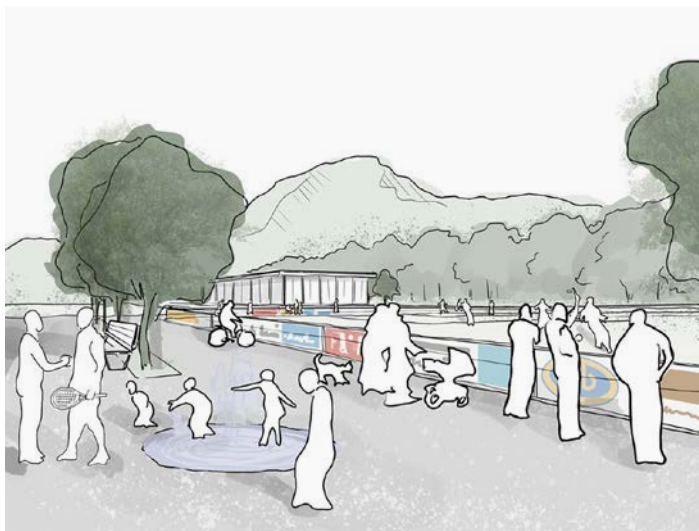
verantwortlichen: das war schon in der Vergangenheit so und wird auch in Zukunft so sein. Nachstehend im Überblick Infrastruktur-Meilensteine zur «Sicherstellung und Weiterentwicklung der Sportgemeinde Balzers»:



Eröffnungsfeier «Sportanlagen Rheinau» 1970

Ein Turnier zu den Anfangszeiten der Balzner Tennisanlagen in den 1970-iger Jahren.





1 Tennisplatz & 2 Padel Tennis (Neubau)
(optional gedeckt durch z.B. Kaltlufthalle)

3 Tennisplätze (Neubau)
(gedeckt bestehende Traglufthalle)

Laufbahn (Neubau)
(Länge 1.0 km)

Bike Skill Park (Bestand)

Vita Parcours mit Kneipanlage (Bestand)

Dressurplatz (Neubau)
Der neue Pferdesportplatz ist als separates Projekt zu betrachten und kann unabhängig von den Sportanlagen Rheinau realisiert werden (Abklärungen Subventionen für nationale Sportstätte).

Reithalle (Bestand)

Reitplatz (Bestand)
(Künftig Platz für Veranstaltungen)

Kunstrasenplatz 9er-Feld (Neubau)

Kunstrasenplatz (Sanierung)

Rheindamm

Hauptplatz (Neubau)

Bewegungs-/Sportpark
(z. B. Calisthenics-, Crossfit-, Parcours-, Boulder- ... Elemente)

Garagengebäude (Bestand)

Spielplatz

Infrastrukturgebäude
(Sanierung & Erweiterung)
(Definition Planungsperimeter –
Gemeinsam für alle Vereine und Benutzer)

Vorplatz Infrastrukturgebäude
(Lagerflächen & weiteres Angebot Breitensport)

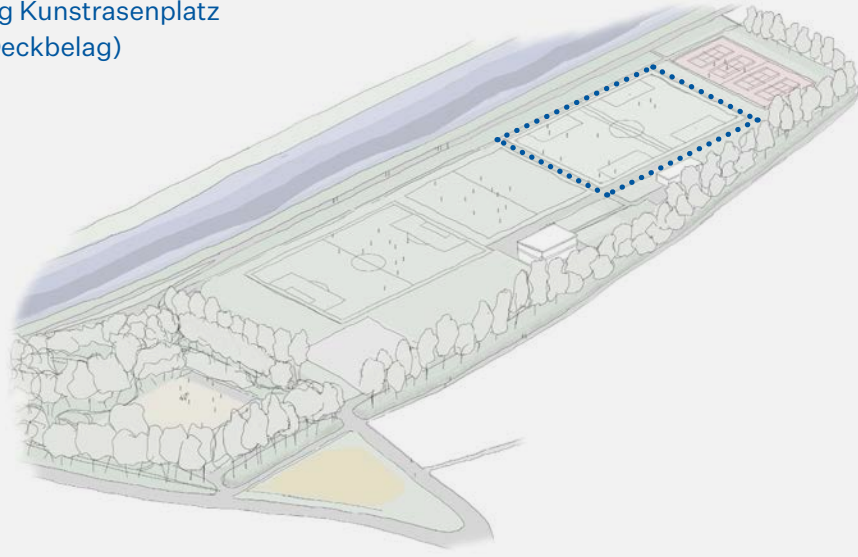
Nebenplatz (Neubau)

Parkplätze (Neubau)



Etappe 1

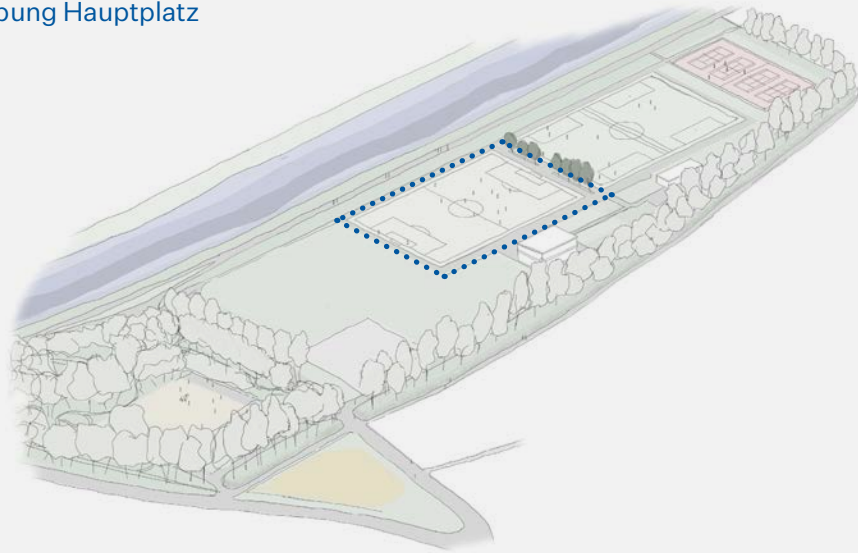
- Sanierung Kunstrasenplatz (Ersatz Deckbelag)



Ausführungszeitraum 2026

Etappe 2

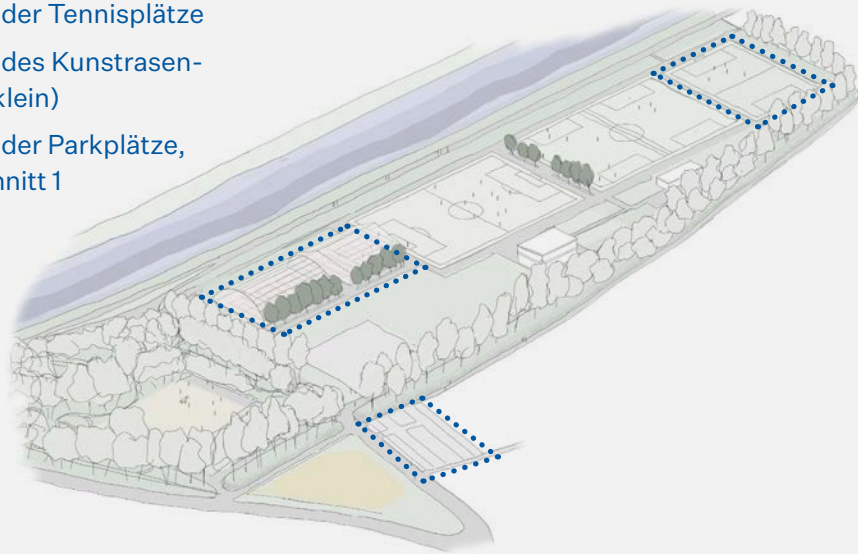
- Verschiebung Hauptplatz



Ausführungszeitraum 2027-2028

Etappe 3

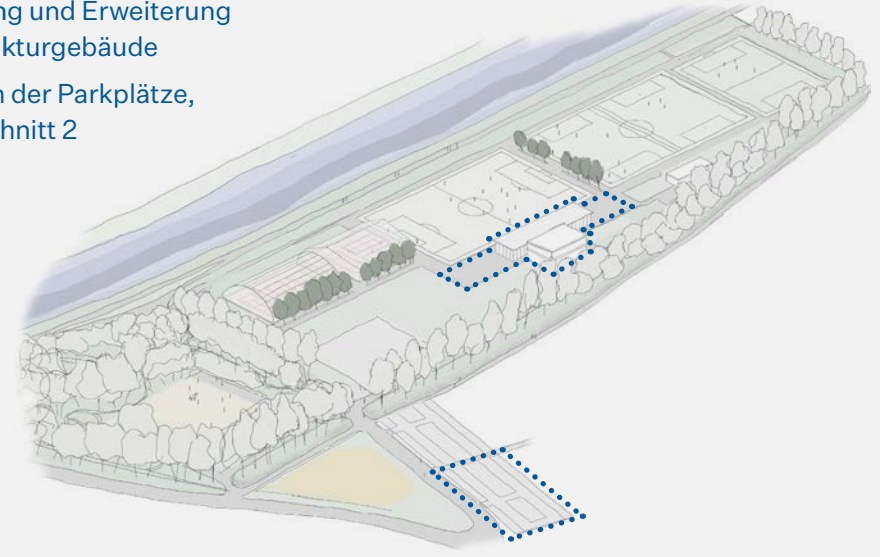
- Erstellen der Tennisplätze
- Erstellen des Kunstrasenplatzes (klein)
- Erstellen der Parkplätze, Teilabschnitt 1



Ausführungszeitraum 2029-2031

Etappe 4

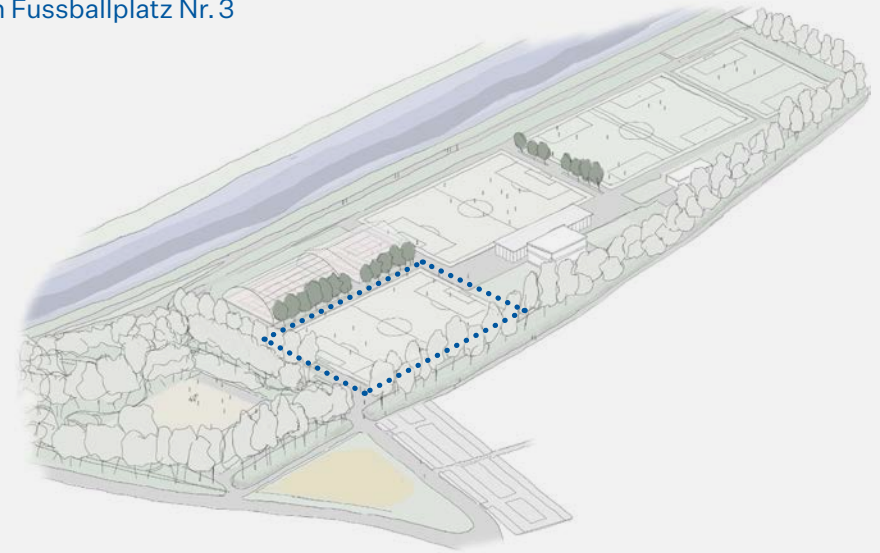
- Sanierung und Erweiterung Infrastrukturgebäude
- Erstellen der Parkplätze, Teilabschnitt 2



Ausführungszeitraum 2032-2033

Etappe 5

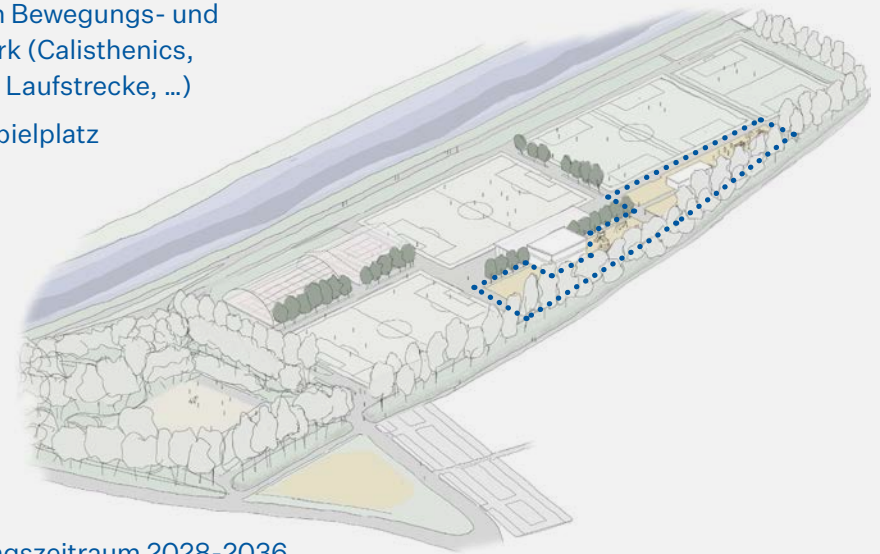
- Erstellen Fussballplatz Nr. 3 (Rasen)



Ausführungszeitraum 2034

Etappe 6

- Erstellen Bewegungs- und Sportpark (Calisthenics, Crossfit, Laufstrecke, ...)
- Neuer Spielplatz



Ausführungszeitraum 2028-2036
(Realisierung unabhängig vom übrigen Projekt, kann auch früher sein)

Beibehaltung, Sanierung und Neubau

Zusammenfassung überarbeiteter Masterplan

- Erneuerung Kunstrasenplatz mit Realisierung am bestehenden Standort.
- Der Hauptplatz ist nach Nordosten verschoben. Er liegt künftig direkt vor dem Infrastrukturgebäude. Dadurch wird die seit Jahren gewünschte Verbindung zwischen Hauptspielfeld und Gastronomie möglich.
- Die Tennisplätze sind im südwestlichen Eckbereich des Areals untergebracht, damit die Sportanlagen Rheinau, mit Ausnahme von Anlieferung und Unterhalt, verkehrsfrei gehalten werden können.
- Durch den Rückbau der bestehenden Tennisanlage entsteht Raum für ein zusätzliches Kunstrasenfeld (kleines 9er-Spielfeld).
- Das bestehende Infrastrukturgebäude des Fussballclubs soll saniert und erweitert werden, sodass künftig auch Räumlichkeiten für den Tennisclub zur Verfügung stehen. Hierfür wird ein entsprechender Erweiterungsperimeter ausgeschieden. Gemeinschaftsräume sind auch vorgesehen.
- Auf der Basis des heutigen Wissenstands – überarbeiteter Masterplan sowie aktuelle Finanzplanung der Gemeinde Balzers – ist die etappenweise Projektrealisierung über einen Zeitraum von 10 Jahren vorgesehen. Die Umsetzung soll in sechs Etappen erfolgen.
- Der neue Pferdesportplatz ist als separates Projekt zu betrachten und kann unabhängig von den Sportanlagen Rheinau realisiert werden (Abklärungen Subventionen für nationale Sportstätte).



Jede Woche gehen auf den Sportanlagen Rheinau mehrere hundert Erwachsene, Jugendliche und Kinder ihrem Lieblingssport nach.



Investitionsbedarf für die Realisierung der sechs Etappen im Zeitraum von 2026–2036

Die Gesamtinvestition für die Realisierung des im Masterplan vorgestellten Projekts beläuft sich nach heutiger Schätzung auf ca. CHF 14.75 Mio. Die Prüfung der Gemeindefinanzen hat ergeben, dass die Finanzierung der «Sanierung und Erneuerung der Sportanlagen Rheinau» gemäss aktueller Finanzplanung möglich ist, ohne dass andere notwendige und vorgesehene Neubau- und Sanierungsprojekte im Hoch- und Tiefbau beeinträchtigt würden.

Etappe 1	Sanierung Kunstrasenplatz (Ersatz Deckbelag)	CHF	1'250'000
Etappe 2	Verschiebung Hauptplatz	CHF	1'650'000
Etappe 3	Erstellen der Tennisplätze	CHF	980'000
	Erstellen des Kunstrasenplatzes (klein)	CHF	1'200'000
	Erstellen der Parkplätze Teilabschnitt 1	CHF	220'000
Etappe 4	Sanierung und Erweiterung Infrastrukturgebäude	CHF	6'900'000
	Erstellen der Parkplätze Teilabschnitt 2	CHF	250'000
Etappe 5	Erstellen Fussballplatz Nr. 3 (Rasen)	CHF	1'500'000
Etappe 6	Erstellen Bewegungs- und Sportpark (Calisthenics, Crossfit, Laufstrecke, ...)	CHF	800'000
	Neuer Spielplatz		
Total		CHF	14'750'000

Jeder einzelne Verpflichtungskredit wird der Balzner Stimmbevölkerung zum Referendum vorgelegt.

Die 1. Mannschaft aus der Saison 1975/76 schaffte in vier legendären Aufstiegsspielen, mit Spielertrainer Rudi Brunnenmeier, das erste Mal den Aufstieg in die 1. Liga.



Informationsveranstaltung

Sanierung und Erneuerung Sportanlagen Rheinau

Dienstag, 31. März 2026

19.00 Uhr

Kleiner Saal

Im Anschluss gibt es beim Apéro die Möglichkeit sich mit den verantwortlichen der Gemeinde und den Fachleuten auszutauschen und Fragen zu stellen.



Bei Fragen oder Anregungen zum Projekt
stehen wir euch gerne zur Verfügung:

Gemeinde Balzers
Fürstenstrasse 50
9496 Balzers

+423 388 05 00
info@balzers.li

www.balzers.li